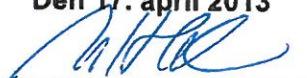


**ÆRØ ELFORSYNING ELSALG A/S**  
CVR. nr. 25 63 76 23

**ÅRSRAPPORT**

**2012**

**Godkendt på generalforsamlingen**  
**Den 17. april 2013**



**Dirigent**

## Indhold

	<b>Side</b>
Selskabsoplysninger	1
Ledelsespåtegning	2
Den uafhængige revisors erklæringer	3
Ledelsesberetning	4
<b><i>Årsregnskab</i></b>	
Anvendt regnskabspraksis	5-6
Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 2012	7
Balance pr. 31. december 2012	8-9
Noter	10-11

## Selskabsoplysninger

<b>Selskab</b>	Ærø Elforsyning Elsalg A/S Skolevej 11 5960 Marstal	
	Telefon	62 53 12 82
	Telefax	62 53 29 07
	Hjemmeside	<a href="http://www.aeroe-energi.dk">www.aeroe-energi.dk</a>
	E-mail	<a href="mailto:el@aeroe-energi.dk">el@aeroe-energi.dk</a>
	CVR-nr.	25 63 76 23
	Hjemstedskommune:	Ærø
	Regnskabsår:	1. januar – 31. december 2012
<b>Bestyrelse</b>	Per Mortensen, formand Erik Bjørn Sørensen, næstformand Marianne Rasmussen Thorkild Kristensen Keld Madsen Jan Ivert Kristensen Vivi Degner Henning Smidt Leif Werborg	
<b>Direktion</b>	Søren Støvring-Hallsson	
<b>Revision</b>	PricewaterhouseCoopers Statsautoriseret Revisionspartnerselskab Ellegårdvej 25 6400 Sønderborg	

## Ledelsespåtegning

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. januar – 31. december 2012 for Ærø Elforsyning Elsalg A/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2012.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse om de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Marstal, den 3. april 2013

### Direktion:



Søren Støvring-Hallsson

### Bestyrelse:



Per Mortensen  
Formand



Erik Bjørn Sørensen  
næstformand



Marianne Rasmussen



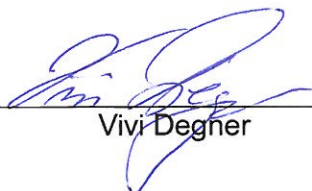
Thorkild Kristensen



Keld Madsen



Jan Ivert Kristensen



Vivi Degner



Henning Smidt



Leif Werborg

## Den uafhængige revisors erklæringer

Til kapitalejerne i Ærø Elforsyning Elsalg A/S

### Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Ærø Elforsyning Elsalg A/S for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2012, der omfatter resultatopgørelse, balance, noter og anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, og om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

### Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Sønderborg, den 3. april 2013

### PricewaterhouseCoopers

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

  
Bjarne Bruun Sørensen  
statsautoriseret revisor

## Ledelsesberetning

### Hovedaktivitet

Selskabets hovedaktivitet er at sælge elektricitet. Virksomheden sælger elektricitet til forsyningspligt-kunder, som virksomheden har i kraft af sin bevilling til forsyningspligtig virksomhed. Virksomheden sælger tillige elektricitet på kommercielle vilkår.

### Udvikling i regnskabsåret

Der er realiseret et resultat på kr. 19.690 (overskud). Resultatet anses for at være tilfredsstillende. Selskabets balance udviser en samlet aktivmasse på kr. 3.327.069 mod kr. 3.958.818 primo. Selskabets egenkapital udgør kr. 1.624.229 svarende til 49 % af balancesummen.

### Begivenheder efter balancedagen

Der er fra regnskabsårets udløb og frem til regnskabsafslæggelsen efter vor opfattelse ikke indtrådt forhold, som vil kunne forrykke vurderingen af selskabets økonomiske stilling. Virksomheden vandt medio marts 2013 udbud om bevilling til forsyningspligtig virksomhed i eget netområde. Bevillingen løber fra 1. maj 2013 til 30. september 2014, hvorefter der forventes ny lovgivning på området.

### Usikkerheder eller usædvanlige forhold der har påvirket indregningen

Der har ikke været væsentlig usikkerhed eller usædvanlige forhold, der har påvirket indregningen.

### Den forventede udvikling

Selskabet forventer samme salg i det nye år.

Selskabet forventer et positivt resultat i 2013.

## Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B virksomheder.

Anvendt regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

### Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

### Nettoomsætning

Nettoomsætningen indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusiv moms, afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Nettoomsætningen er under henvisning til Årsregnskabsloven § 32 stk. 1 af konkurrencemæssige hensyn ikke oplyst.

### Andre eksterne udgifter

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til administration i henhold til administrationsaftale, salgsomkostninger, tab på debitorer mv.

### Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger.

### Selskabsskat og udskudt skat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Selskabet indgår i sambeskatning med moderselskabet Ærø Elforsyning Holding ApS og dets datterselskaber Ærø Elforsyning Service A/S og Ærø Elforsyning Net A/S.

Selskabsskatten fordeles mellem overskuds- og underskudsgivende selskaber i forhold til disses skattepligtige indkomst (fuld fordeling).

**Anvendt regnskabspraksis..... fortsat****Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til imødegåelse af forventede tab til nettorealiseringsværdien.

**Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte udgifter vedrørende efterfølgende regnskabsår.

**Egenkapital**

Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen. Udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på generalforsamlingen.

**Finansielle gældsforpligtelser**

Gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

## RESULTATOPGØRELSE 1. JANUAR – 31. DECEMBER 2012

NOTE		2012 kr.	2011 kr.
	<b>BRUTTORESULTAT</b> .....	<b>553.669</b>	<b>542.880</b>
	Andre eksterne omkostninger .....	-386.339	-359.866
3	Personaleomkostninger.....	-149.283	-118.415
	<b>RESULTAT FØR FINANSIELLE POSTER</b> .....	<b>18.047</b>	<b>64.599</b>
	Finansielle indtægter .....	9.660	35.444
	Finansielle omkostninger .....	-1.454	-800
	<b>RESULTAT FØR SKAT</b> .....	<b>26.253</b>	<b>99.243</b>
1	Skat af ordinært resultat.....	-6.563	-24.811
	<b>ÅRETS RESULTAT</b> .....	<b>19.690</b>	<b>74.432</b>
 <b>FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING</b>			
	Udbytte.....	0	0
	Overført til overført resultat .....	19.690	74.432
		<b>19.690</b>	<b>74.432</b>

## BALANCE PR. 31. DECEMBER 2012

NOTE	2012 kr.	2011 kr.
<b>AKTIVER</b>		
<b>OMSÆTNINGSAKTIVER</b>		
<b>TILGODEHAVENDER</b>		
Tilgodehavender fra salg.....	217.094	0
Tilgodehavende hos tilknyttede virksomheder.....	2.626.560	3.193.732
Udskudt skatteaktiv.....	3.550	0
Andre tilgodehavender.....	128.870	419.494
Periodeafgrænsningsposter.....	10.433	8.218
<b>TILGODEHAVENDER I ALT.....</b>	<b>2.986.507</b>	<b>3.621.444</b>
<b>LIKVIDE BEHOLDNINGER .....</b>	<b>340.562</b>	<b>337.374</b>
<b>OMSÆTNINGSAKTIVER I ALT.....</b>	<b>3.327.069</b>	<b>3.958.818</b>
<b>AKTIVER I ALT.....</b>	<b>3.327.069</b>	<b>3.958.818</b>

## BALANCE PR. 31. DECEMBER 2012

NOTE		2012 kr.	2011 kr.
	<b>PASSIVER</b>		
<b>2</b>	<b>EGENKAPITAL</b>		
	Selskabskapital .....	500.000	500.000
	Overført resultat .....	1.124.229	1.104.539
	<b>EGENKAPITAL I ALT .....</b>	<b>1.624.229</b>	<b>1.604.539</b>
	<b>GÆLD</b>		
	<b>KORTFRISTET GÆLD</b>		
	Leverandørgæld .....	1.546.674	1.842.362
	Gæld til tilknyttede virksomheder .....	115.203	0
	Kundeafregninger .....	0	467.279
	Anden gæld .....	30.850	30.077
	Skyldig selskabsskat, sambeskatningskreds .....	10.113	14.561
	<b>KORTFRISTET GÆLD .....</b>	<b>1.702.840</b>	<b>2.354.279</b>
	<b>GÆLD I ALT .....</b>	<b>1.702.840</b>	<b>2.354.279</b>
	<b>PASSIVER I ALT .....</b>	<b>3.327.069</b>	<b>3.958.818</b>
<b>3</b>	<b>MEDARBEJDERFORHOLD</b>		
<b>4</b>	<b>EVENTUALPOSTER M.V.</b>		
<b>5</b>	<b>NÆRTSTÅENDE PARTER</b>		

## NOTER

	2012 kr.	2011 kr.
<b>1 SKAT AF ORDINÆRT RESULTAT</b>		
Den beregnede skat af årets resultat er sammensat således:		
Selskabsskat af årets skattepligtige resultat .....	10.113	14.561
Regulering af udskudt skat .....	-3.550	10.250
	<b>6.563</b>	<b>24.811</b>
Skat af årets skattepligtige indkomst afregnes gennem Ærø Elforsyning Holding ApS, som er administrator enhed under sambeskatningen.		
<b>2 EGENKAPITAL</b>		
<b>Selskabskapital</b>		
Aktiekapital primo .....	<b>500.000</b>	<b>500.000</b>
Selskabskapitalen består af 50 aktier á nominelt kr. 10.000. Ingen aktier er tillagt særlige rettigheder. Selskabskapitalen er uændret siden stiftelsen.		
<b>Overført resultat</b>		
Overført tidligere år .....	1.104.539	1.030.107
Overført årets resultat .....	19.690	74.432
	<b>1.124.229</b>	<b>1.104.539</b>
<b>3 MEDARBEJDERFORHOLD</b>		
Lønninger og gager.....	142.232	105.687
Pensioner.....	5.997	11.804
Andre udgifter til social sikring .....	1.054	924
	<b>149.283</b>	<b>118.415</b>
Heraf udgør vederlag til:		
Bestyrelse .....	<b>10.481</b>	<b>9.443</b>
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere .....	<b>1,6</b>	<b>1</b>

## NOTER

### 4 EVENTUALPOSTER M.V.

#### Sambeskatning

Selskabet er sambeskattet med Ærø Elforsyning Holding ApS, Ærø Elforsyning Service A/S og Ærø Elforsyning Net A/S, hvor de sambeskattede selskaber hver især hæfter for deres andel af selskabsskatten af sambeskatningen.

Selskabet har indgået sædvanlige elhandels-kontrakter for det kommende kvartals elkøb.

### 5 NÆRTSTÅENDE PARTER

#### Bestemmende indflydelse

Ærø Elforsyning Net A/S  
Skolevej 11  
5960 Marstal

#### Grundlag

Hovedaktionær

#### Øvrige nærtstående parter

Ærø Elforsyning Service A/S

Søsterselskab

#### Transaktioner

Selskabet leverer el til alle nærtstående parter i selskabet.  
Leverancer sker på markedsvilkår.

#### Beløb

Administrationsaftale, årlig ydelse .....	328.500
Administrator er Ærø Elforsyning Service A/S Administrationsaftalen er indgået på markedsmæssige vilkår, og ydelsen er afhængig af antal forbrugere.	
Salg af nettab i ledningsnet (incl. afgrænset ultimo).....	1.197.824
Nettabet sælges til Ærø Elforsyning Net A/S på markedsmæssige vilkår.	
Mellemregning med Ærø Elforsyning Service A/S, saldo ultimo.....	-115.203
Årets renteudgift .....	0
Mellemregning med Ærø Elforsyning Net A/S, saldo ultimo .....	2.626.560
Årets renteindtægt .....	0

#### Ejerforhold

Følgende aktionærer er noteret i selskabets aktionærfortegnelse som ejende minimum 5% af stemmerne eller 5% af aktiekapitalen:

Ærø Elforsyning Net A/S  
Skolevej 11  
5960 Marstal